Correlation

of

Deutsch Aktuell 1, 2, 3

4th edition

to the

Texas Essential Knowledge and Skills

EMC/Paradigm Publishing
875 Montreal Way
St. Paul, Minnesota 55102
800-328-1452 phone
800-328-4564 fax
CORRELATION OF DEUTSCH AKTUELL
TEXAS ESSENTIAL KNOWLEDGE AND SKILLS

LEVEL 1

1. **Communication.** The student communicates in a language other than English using the same skills of listening, speaking, reading, and writing.

   The student is expected to:

   (A) engage in oral and written exchanges of learned material to socialize and to provide and to obtain information;

   **Annotated Teacher's Addition:** 4, 5, 7, 9, 14, 20, 23, 30, 44, 45, 53, 58, 64, 71, 76, 87, 92, 100, 111, 116, 118, 122, 132, 136, 140, 145, 158, 161, 177, 180, 185, 194, 207, 216, 217, 224, 274, 288, 299, 307, 311, 322

   (B) demonstrate understanding of simple, clearly spoken, and written language such as simple stories, high-frequency commands, and brief instructions when dealing with familiar subjects; and

   **Annotated Teacher's Edition:** 2, 8, 11, 14, 21, 25, 35, 42, 55, 68, 78, 85, 95, 120, 123, 135, 140, 146, 159, 170, 177, 187, 204, 215, 220, 234, 240, 249, 264, 270, 273, 315, 328

   (C) present information using familiar words, phrases, and sentences to listeners and readers.

   **Annotated Teacher's Edition:** 4, 14, 23, 27, 30, 35, 44, 53, 64, 71, 89, 92, 100, 111, 116, 121, 134, 145, 158, 164, 172, 182, 195, 213, 222, 228, 243, 251, 266, 271, 287, 289, 293, 300, 305, 310, 323, 330

2. **Cultures.** The student gains knowledge and understanding of other cultures.

   The student is expected to:

   (A) demonstrate an understanding of the practices (what people do) and how they are related to the perspectives (how people perceive things) of the cultures studied; and

   **Annotated Teacher's Edition:** 3, 16, 21, 25, 31, 3, 45, 53, 60, 71, 90, 100, 107, 135, 143, 154, 173, 192, 200, 225, 255, 260, 281, 301, 312, 324, 333

   (B) demonstrate an understanding of the products (what people create) and how they are related to the perspectives (how people perceive things) of the culture studied.

   **Annotated Teacher's Edition:** 34, 38, 61, 64, 83, 89, 90, 94, 108, 110, 143, 173, 176, 196, 200, 208, 215, 257, 267, 281, 324

3. **Connections.** The student uses the language to make connections with other subjects areas and to acquire information.
The student is expected to:

(A) use resources (that may include technology) in the language and cultures being studied to gain access to information; and


(B) use the language to obtain, reinforce, or expand knowledge of other subject areas.

Annotated Teacher’s Edition: 10, 16, 22, 36, 51, 61, 72, 88, 108, 118, 143, 146, 154, 163, 224, 227, 259, 280, 283, 286

4. Comparisons. The student develops insight into the nature of the language and culture by comparing the student’s own language and culture to another.

The student is expected to:

(A) demonstrate an understanding of the nature of the language through comparisons of the student’s own language and the language studied;

Annotated Teacher’s Edition: 3, 11, 16, 21, 25, 27, 32, 45, 53, 60, 77, 84, 99, 110, 114, 126, 150, 166, 172, 190, 218, 244, 252, 267, 273, 278, 284, 301

(B) demonstrate an understanding of the concept of culture through comparisons of the student’s own culture and the cultures studied; and

Annotated Teacher’s Edition: 8, 25, 45, 57, 59, 64, 72, 83, 90, 107, 128, 143, 166, 173, 187, 192, 200, 208, 225, 238, 245, 254, 266, 281

(C) demonstrate an understanding of the influence of one language and culture on another.

Annotated Teacher’s Edition: 3, 13, 25, 46, 54, 72, 83, 94, 110, 126, 146, 153, 166, 174, 200, 238, 245, 255, 267, 284, 287, 308

5. Communities. The student participates in communities at home and around the world by using languages other than English.

The student is expected to:

(A) use the language both within and beyond the school setting through activities such as cultural events and using technology to communicate; and

Annotated Teacher’s Edition: TE 35, 36, 45, 25, 26, 61, 72, 89, 92, 105, 120, 144, 154, 192, 207, 267, 270, 281, 301, 315, 319

(B) show evidence of becoming a lifelong learner by using the language for personal enrichment and career development.

Annotated Teacher’s Edition: TE 30-33, 35, 45, 63, 72, 83, 89, 105, 108, 144, 149, 154, 166, 174, 208, 217, 254, 267, 270, 281, 315
CORRELATION OF DEUTSCH AKTUELL
TEXAS ESSENTIAL KNOWLEDGE AND SKILLS

LEVEL 2

1. Communication. The student communicates in a language other than English using the same skills of listening, speaking, reading, and writing.

The student is expected to:

(A) engage in oral and written exchanges of learned material to socialize and to provide and to obtain information;

Annotated Teacher's Edition: 4, 7, 10, 24, 30, 36, 46, 64, 70, 76, 84, 99, 103, 105, 108, 110, 117, 129, 137, 142, 154, 159, 164, 182, 190, 210, 204, 213, 222, 230, 244, 251, 22, 278, 293, 323, 342, 351, 366, 377

(B) demonstrate understanding of simple, clearly spoken, and written language such as simple stories, high-frequency commands, and brief instructions when dealing with familiar subjects; and

Annotated Teacher's Edition: 4, 5, 10, 12, 15, 22, 30, 36, 40, 44, 52, 56, 66, 74, 76, 82, 93, 102, 106, 117, 136, 141, 146, 178, 181, 202, 247, 261, 282, 92, 318, 324, 329, 354, 365, 392

(C) present information using familiar words, phrases, and sentences to listeners and readers.


2. Cultures. The student gains knowledge and understanding of other cultures.

The student is expected to:

(A) demonstrate an understanding of the practices (what people do) and how they are related to the perspectives (how people perceive things) of the cultures studied; and

Annotated Teacher's Edition: 2, 8, 24, 41, 54, 67, 82, 99, 100, 104, 110, 114, 124, 133, 149, 165, 169, 192, 196, 21, 225, 232, 244, 270, 292, 312, 330, 375, 385

(B) demonstrate an understanding of the products (what people create) and how they are related to the perspectives (how people perceive things) of the culture studied.

Annotated Teacher's Edition: 8, 24, 54, 63, 117, 149, 165, 182, 196, 212, 232, 296, 312, 315, 342, 370, 375, 384

3. Connections. The student uses the language to make connections with other subjects areas and to acquire information.

The student is expected to:
4. **Comparisons.** The student develops insight into the nature of the language and culture by comparing the student's own language and culture to another.

The student is expected to:

**(A)** use resources (that may include technology) in the language and cultures being studied to gain access to information; and

*Annotated Teacher's Edition: 2, 17, 42, 56, 67, 82, 94, 100, 104, 110, 124, 153, 169, 173, 192, 214, 232, 267, 278, 296-298, 312, 315, 330, 385*

**(B)** use the language to obtain, reinforce, or expand knowledge of other subject areas.

*Annotated Teacher's Edition: 2, 56, 67, 71, 82, 94, 100, 139, 142, 149, 169, 182, 192, 212, 232, 244, 278, 330, 376, 385*

5. **Communities.** The student participates in communities at home and around the world by using languages other than English.

The student is expected to:

**(A)** use the language both within and beyond the school setting through activities such as cultural events and using technology to communicate; and

*Annotated Teacher's Edition: 70-72, 80-82, 99, 110, 117, 142, 146, 173, 182, 193, 244, 267, 3812, 384-387*

**(B)** show evidence of becoming a lifelong learner by using the language for personal enrichment and career development.

*Annotated Teacher's Edition: 7, 72, 94, 100-101, 117, 133-134, 137, 149-152, 174, 182, 212, 244-247, 260, 312-315, 330-332, 363-364, 388*
LEVEL 3

1. **Communication.** The student communicates in a language other than English using the same skills of listening, speaking, reading, and writing.

   The student is expected to:

   (A) engage in oral and written exchanges of learned material to socialize and to provide and to obtain information;

   Annotated Teacher's Edition: 10, 12, 14, 18, 28, 34, 46-47, 49, 67, 72, 91, 94, 100, 108, 155, 173, 184, 196, 205, 241, 254, 282, 290, 303, 342, 366

   (B) demonstrate understanding of simple, clearly spoken, and written language such as simple stories, high-frequency commands, and brief instructions when dealing with familiar subjects; and


   (C) present information using familiar words, phrases, and sentences to listeners and readers.

   Annotated Teacher's Edition: 5, 8, 12, 48, 59, 67, 78, 93, 100, 121, 138, 158, 175, 178, 184, 198, 213, 249, 297, 301, 315, 323, 339

2. **Cultures.** The student gains knowledge and understanding of other cultures.

   The student is expected to:

   (A) demonstrate an understanding of the practices (what people do) and how they are related to the perspectives (how people perceive things) of the cultures studied; and


   (B) demonstrate an understanding of the products (what people create) and how they are related to the perspectives (how people perceive things) of the culture studied.


3. **Connections.** The student uses the language to make connections with other subjects areas and to acquire information.

   The student is expected to:

   (A) use resources (that may include technology) in the language and cultures being studied to gain access to information; and

   Annotated Teacher's Edition: 21, 29-30, 34, 70-71, 98-99, 124-125, 193, 199,
(B) use the language to obtain, reinforce, or expand knowledge of other subject areas.


4. **Comparisons.** The student develops insight into the nature of the language and culture by comparing the student's own language and culture to another.

The student is expected to:

(A) demonstrate an understanding of the nature of the language through comparisons of the student's own language and the language studied.


(B) demonstrate an understanding of the concept of culture through comparisons of the student's own culture and the cultures studied, and


(C) demonstrate an understanding of the influence of one language and culture on another.


5. **Communities.** The student participates in communities at home and around the world by using languages other than English.

The student is expected to:

(A) use the language both within and beyond the school setting through activities such as cultural events and using technology to communicate; and

Annotated Teacher's Edition: 34, 57, 72, 108, 118-119, 177, 184, 219, 220, 242, 251, 254, 290, 326, 330, 349, 366

(B) show evidence of becoming a lifelong learner by using the language for personal enrichment and career development.